

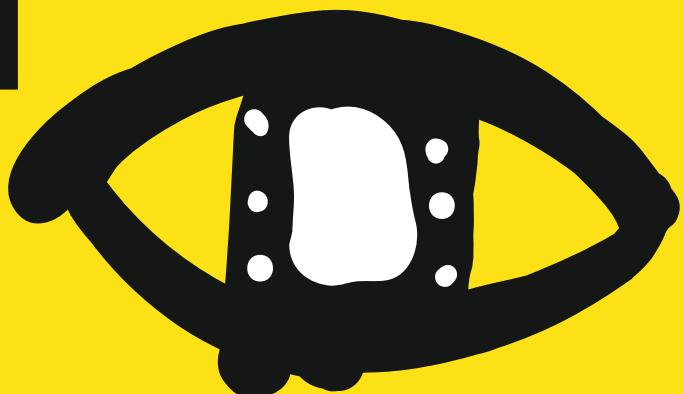
submission deadline 14.06.2013

22

dokumentART
european
film
festival
for documentaries

15-22.10.2013

Poland SZCZECIN
Germany NEUBRANDENBURG



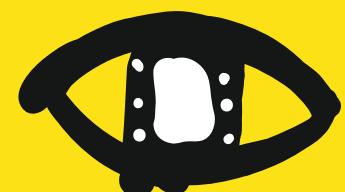
submission deadline 14.06.2013

Heads of festival:
Bartosz Wójcik, Poland
Caroline Walke, Germany

www.dokumentART.org

22 dokumentART
european
film
festival
for documentaries

www.dokumentART.org



Stowarzyszenie OFFicina
Al. Wojska Polskiego 90
70-482 Szczecin
Poland
tel. +48 91 4236901
e-mail: biuro@officina.art.pl
www.officina.art.pl



organizers:



Latücht - Film & Medien e. V.
Große Krauthöferstraße 16
17033 Neubrandenburg
Germany
tel. +49(0)395 56661-09
fax +49(0)395 56666-12
e-mail: dokumentart@latuecht.de
www.latuecht.de

the project is co-financed by



EUROPEAN FILM FESTIVAL FOR DOCUMENTARIES dokumentART

Every year, innovative documentary film makers from all over Europe meet up in Szczecin, a Pomeranian metropolis, and in Neubrandenburg. They show films which deal with changing realities; films which test and transcend the boundaries of their genre, operating between tradition and avant-garde. We also welcome entries from young film makers, not necessarily recognised in Europe. We accept documentary films in formats listed in the entry form.

We only accept European productions no longer than 60 minutes and completed after 1st of January 2012.

Preference will be given to film premières of European productions. The film should be subtitled in English.

Every year, during the eight days of the film festival there are several dozen events taking place next to the film contest: retrospectives and film premières, meetings with film makers, a trans-frontier forum, and encounters between the Eastern and Western culture.

LOCATION AND ORGANISATION

The festival is organised by the Polish OFFicina association in Szczecin/Poland and Latücht – Film & Medien e.V. in Neubrandenburg/Germany; the festival program is presented in both towns simultaneously. It enables the film makers to meet the audience on both sides of the border and confront opinions coming from different cultural areas. Moreover, fragments of the festival program are screened in cities around Pomerania Euroregion.

PANEL | JURY | PRIZES

An independent Polish-German panel will select the films to be shown at the festival. Prizes will be distributed by an independent jury consisting of experts chosen by the organisers. The total value of the prizes is 10,000 Euro.

REGISTRATION | DEADLINE

An entry form with correct information and preview films in DVD format must reach us by June 14th 2013. Please supply a short summary of the film and a dialogue list (in English and, if possible, in both Polish and German). Please supply the author's biography and filmography, the latter giving the original film titles. You can download the entry form from the dokumentART website: www.dokumentart.org.

Please complete the registration form carefully, filling in each blank. Please ensure that you give your full address, post code, telephone number, fax number, and email address.

Entries arriving after the deadline, and/or without English dialogue lists will not be considered for inclusion in the programs.

FESTIVAL COPIES DEADLINE | INSTRUCTIONS ON POSTING | INSURANCE

Film copies to be screened at the festival are to be delivered by October 1st 2013.

In addition to the screening copy, we request a DVD with the screening version of the film (without the preview fade-in), recorded in optimal quality and desired image ratio (please specify).

This DVD will remain in the festival's stock for later screenings in the region. We solicit all film makers to give technical details as precise as possible, otherwise a smooth screening in the highest quality cannot be guaranteed.

In case the festival copy is not delivered until 1.10.2013, we will use the DVD material for the screening. Please notify us early if the films are to be sent on from another festival. Shipping takes place at the sender's own expense and risk. All entries arriving with insufficient postage will be returned.

The organisers take no responsibility for the shipping of films.

The film shall be returned at the organiser's expense. When sending an entry from abroad, please mark the package: "For cultural purposes only. Not for commercial use. Receiver is declaring own customs charge." Please ensure that you obtain the necessary re-importation forms from customs before posting your entry. Films are insured for the duration of the festival.

ENTRIES AND SCREENING COPIES ARE TO BE SENT TO:

dokumentART – European Film Festival for Documentaries
festival office

al. Wojska Polskiego 90, 70-482 Szczecin / Poland

or:

dokumentART – European Film Festival for Documentaries
Festivalbüro

Grosse Krauthoferstrasse 16

17033 Neubrandenburg / Germany

ATTENDANCE AT THE FESTIVAL

Discussions with the film makers are, right next to screenings, an essential part of our festival; thus, the organiser expects at least one member of each film team to be present at the festival. Please note that entering a film will be taken as indicating that the film maker (or a member of the film team) is willing to attend the festival and take part in the festival screening, as well as a public discussion in both Szczecin and Neubrandenburg.

The organisers cover the costs of accommodation for at least 3 nights, and part of the travel costs.

Registering for the festival signifies acceptance of these regulations.

EUROPEJSKI FESTIWAL FILMÓW DOKUMENTALNYCH dokumentART

Co roku w Szczecinie – metropolii Pomorza Zachodniego – i Neubrandenburgu spotyka się europejska innowacyjna scena filmu dokumentalnego. Prezentowane są filmy rejestrujące procesy zmian w otaczającej rzeczywistości, operujące pomiędzy tradycją i awangardą, dotykające i przekraczające granice gatunku. Czekamy na zgłoszenia również młodych twórców filmowych, niekoniecznie uznanych na europejskiej scenie. Nadsyłane mogą być filmy dokumentalne w formatach podanych w formularzu zgłoszeniowym.

Do selekcji dopuszczane są wyłącznie filmy o długości nie przekraczającej 60 minut i powstałe po 01.01.2012., produkcji europejskiej.

Szczególny nacisk położony jest na premiery filmowe produkcji europejskich. Pożądane są kopie z napisami angielskimi.

Każdego roku w trakcie ośmiu dni filmowego święta konkursu filmów dokumentalnych towarzyszy kilkudziesiąt wydarzeń festiwalowych: retrospektywy i premiery filmowe, spotkania z twórcami, forum transgraniczności i spotkania kultury Wschodu i Zachodu.

LOKALIZACJA I ORGANIZACJA

Organizatorzy – Stowarzyszenie OFFicina w Szczecinie oraz Latücht – Film & Medien e.V. w Neubrandenburgu – prezentują program równocześnie w Szczecinie/Polaka oraz Neubrandenburgu/Niemcy. Stwarzają dla filmowcom możliwość spotkania z publicznością po obu stronach granicy oraz skonfrontowania opinii z różnych obszarów kulturowych. Ponadto fragmenty programu festiwalowego są także pokazywane w różnych miastach Euroregionu Pomerania.

PREMIUM PROGRAMOWE | JURY | NAGRODY

Filmy pokazywane na festiwalu są wybierane przez niezależną polsko-niemiecką komisję programową. Nagrody przyznaje powołane przez organizatorów niezależne międzynarodowe jury, złożone z fachowców. Całkowita wartość nagród wynosi 10 000 euro.

ZGŁOSZENIA | TERMIN NADSYŁANIA PRAC

W celu zgłoszenia filmu należy nadsyłać do 14.06.2013 poprawnie wypełniony formularz zgłoszeniowy oraz kopię wglądową w formacie

DVD, krótkie streszczenie filmu w języku angielskim, listę dialogową w języku angielskim oraz, jeśli to możliwe, w językach: polskim oraz niemieckim, a także bio- i filmografię reżysera (prosimy o podawanie tytułów oryginalnych).

Formularz zgłoszeniowy jest dostępny na stronie internetowej dokumentARTu: www.dokumentart.org.

Prosimy o dokładne wypełnienie wszystkich pól formularza, podanie pełnego adresu (z kodem pocztowym), numeru telefonu, faksu i adresu mailowego.

Filmy nadesłane po tym terminie, a także filmy bez angielskiej listy dialogowej nie będą brane pod uwagę.

TERMIN NADSYŁANIA KOPII DO PREZENTACJI | KWESTIE TECHNICZNE PRZESYŁKI | UBEZPIECZENIE

Kopia do prezentacji festiwalowej należy dostarczyć do 01.10.2013.

Dodatkowo prosimy o dołączenie do kopii festiwalowej DVD z wersją filmu przeznaczoną do prezentacji (bez napisu „kopią poglądową”), nagraną w optymalnej jakości i pożądany formacie (prosimy o zaznaczenie).

DVD pozostałe w archiwum festiwalu z przeznaczeniem do późniejszych prezentacji w regionie. Prosimy o precyzyjne podanie szczegółów technicznych – w przeciwnym razie nie będziemy mogli zagwarantować projekcji w najwyższej możliwej jakości.

Jeżeli kopia festiwalowa nie zostanie dostarczona do dnia 1.10.2013 r., film zostanie wyemitowany podczas festiwalu z nośnika DVD. Prosimy o odpowiednio wcześnie poinformowanie, jeśli kopie będą wysypane na dokumentART z innego festiwalu. Filmy są wysypane na koszt odpowiedzialności nadawcy. Przesyłki na koszt odbiorcy nie będą przyjmowane.

Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za transport kopii filmowych.

Koszty przesłania filmu po festiwalu ponosi organizator. Przesyłki zagraniczne należą opatrzyć napisem: „Tylko do celów kulturalnych. Nie do użytku komercyjnego. Odbiorca reguluje kwestie celne we własnym zakresie”. Prosimy o pozyskanie z urzędu celnego stosownych dokumentów ponownego wwozu przed wysłaniem kopii. Kopie filmowe są ubezpieczone w czasie trwania festiwalu w Neubrandenburgu.

MATERIAŁY ZGŁOSZENIOWE ORAZ KOPIE DO PREZENTACJI FESTIWALOWYCH NALEŻY WYSŁAĆ NA ADRES:

dokumentART - European Film Festival for Documentaries
festival office

al. Wojska Polskiego 90, 70-482 Szczecin / Poland

lub:

dokumentART – European Film Festival for Documentaries

Festivalbüro

Grosse Krauthoferstrasse 16

17033 Neubrandenburg / Germany

UWZGLĘDNIĆ PRZY ZGŁOSZENIU:

Obok prezentacji filmowych istotną częścią i specyfiką naszego festiwalu stanowią dyskusje z udziałem twórców filmowych. Dlatego też Organizator oczekuje, iż filmy zakwalifikowane do prezentacji będą reprezentowane przez jednego członka ekipy. Zgłoszenie filmu do konkursu jest jednoznaczne z zobowiązaniem twórcy, iż w przypadku kwalifikacji jego filmu będzie on osobiście bądź poprzez osobę reprezentującą obecny na projekcji festiwalowej oraz dyskusji z publicznością w Szczecinie i Neubrandenburgu. Organizator zobowiązuje się do pokrycia kosztów pobytu przynajmniej przez 3 noce i częściowego zwrotu kosztów przejazdu.

Zgłoszenie filmu na festiwal oznacza akceptację powyższego regulaminu przez zgłoszającego.

Original film title:

Date and location of world premiere:

Polish film title:

Film festivals and TV screenings:

English film title:

Address*:

German film title:

Website: E-Mail*.....

TECHNICAL DETAILS OF SCREENING COPIES

colour black and white

Film format: 16 mm 35 mm

Screen ratio: 1,66 1,85

1,66 16:9

Running length in minutes (max. 60 min):

Sound: without words without sound

Mono Stereo

Video Format: Beta SP Dolby Digital

DVCam Digi Beta

Screen ratio: 16:9 letterbox 16:9 anamorph

Please note: Please do not hand in DVDs for festival screenings. We prefer original film copies.

FILM DETAILS

Director Mrs./Ms. Mr. Name*:

Mrs./Ms. Mr. Name*:

Address*:

Address*:

Phone*:

Phone*:

Screenplay:

Phone*:

Camera:

Fax:

[* mandatory]

AGREEMENTS

By the submission of my film I agree to the festival regulation and the following:

I agree that extracts of the film being used for publicity purposes. Should my film not be selected for the competition, I am happy for it to be shown as part of the Festival's Special Programmes, if the organisers wish so.

This also means that a member of the film team is prepared to attend the screening of the film and to take part in discussions at the festival. The dokumentART prizes are prizes for the directors of the films! The films nominated for the festival programme, can be shown in regional sequels. I hereby declare that my film is free of third parties rights. Entering a film signifies acceptance of "dokumentART" 2013's regulations.

Date: Signature / Stamp:

Please enclose the following material with your application

Synopsis (max. 90 words)

Bio-/Filmography of the director

Photo of the director

Stills from the film

Dialogue list(s)

DVD with English subtitles